



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of retroreflecting device pursuant to Regulation No. 3

Approval No.: E4 - 3R - 02 10218

Extension No.: --

Approval mark:

IA IIIA  
02



10218

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 343150   |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566,<br>24280 Salo<br>Finland |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | --   |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 27 April 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |
| 7 | Date of test report  | : | 6 May 2004   |



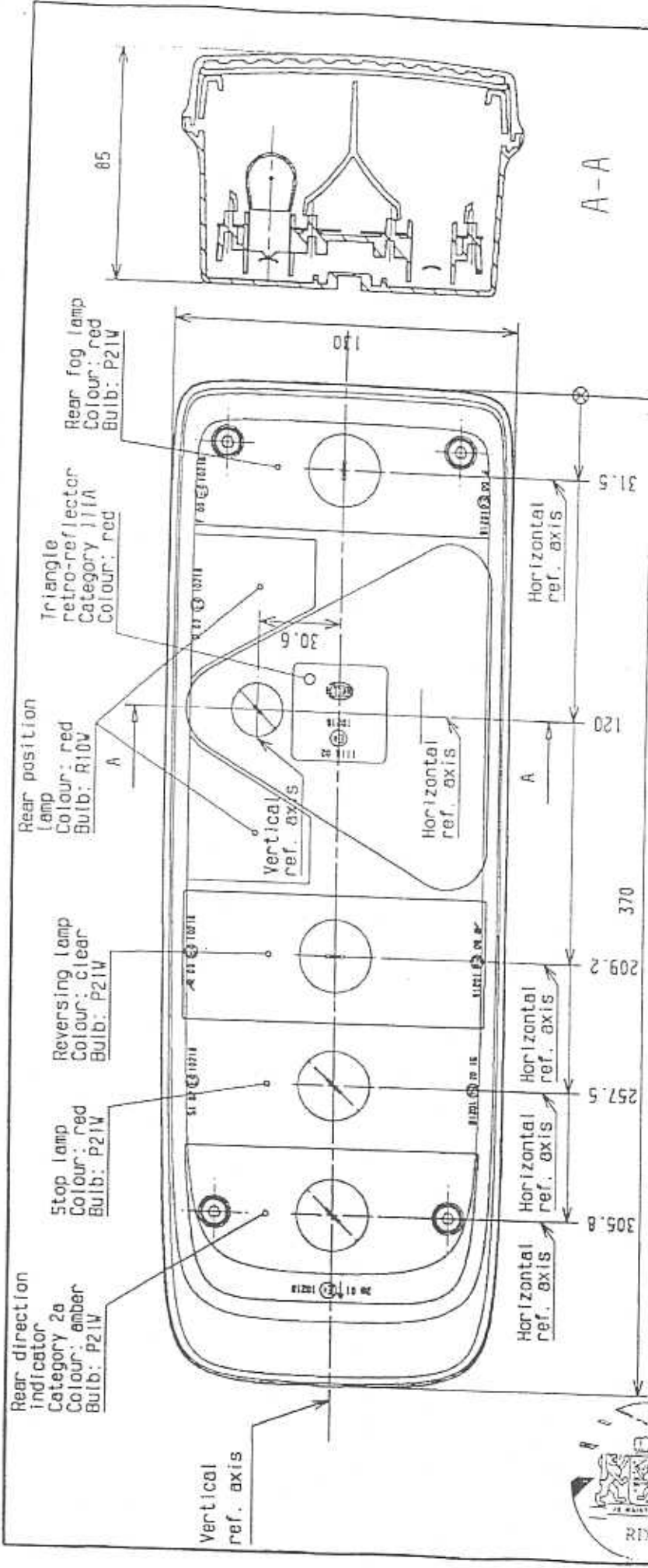
Approval No.: E4 - 3R - 02 10218

Extension No.: --

- 8 Number of test report : 2073706-QUA/LTL 04-054
- 9 Concise description:  
In-isolation/ part of an assembly of devices  
Colour of the light emitted : white/red/amber/ class IA and IIIA
- Geometrical conditions of installation and relating variations, if any : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawings
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn :
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date : 11 MEI 2004
- 15 Signature



- 16 The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2004 (annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface No. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8

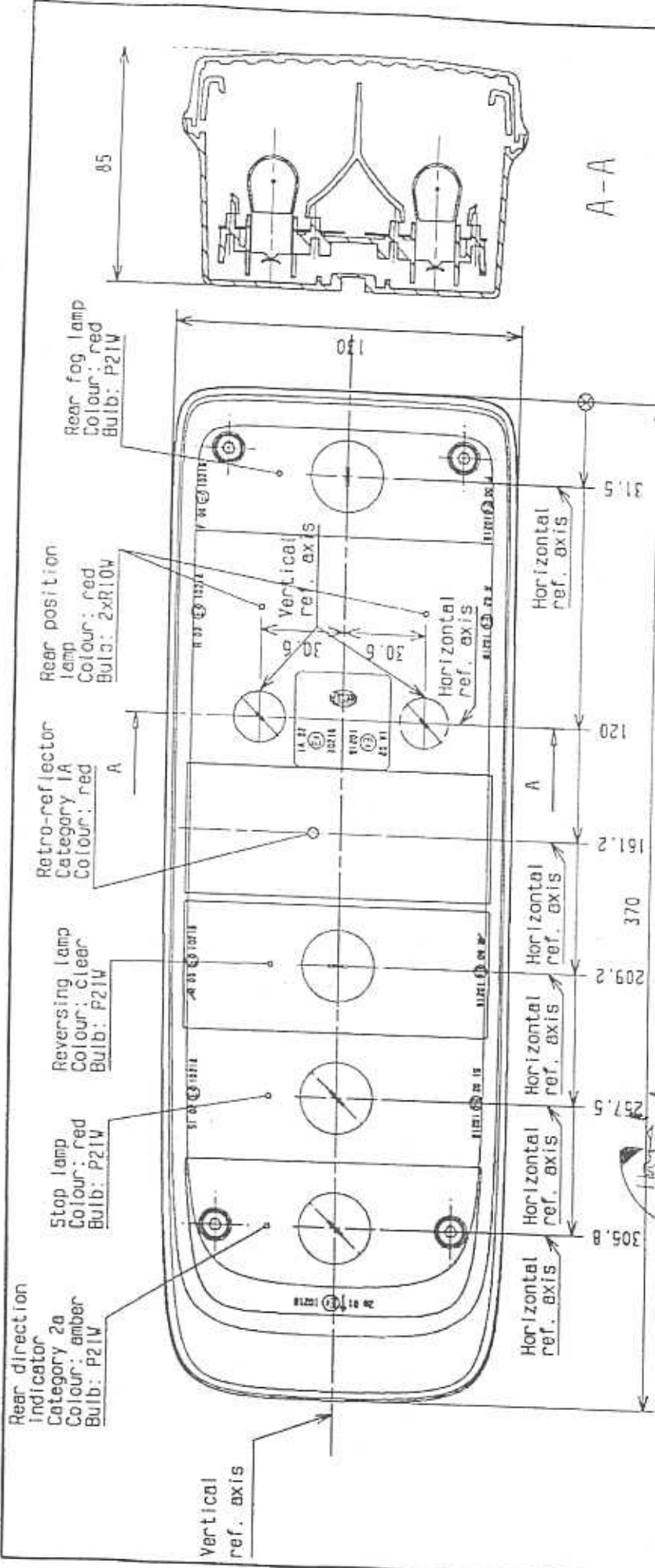


This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

Hella Lighting Finland	
Artikel-Nr.	Part No.
Zeichnungs-Nr.	Drawing No.
343 294-00	343 294-00
Blatt: 1	Blättern: 1
Page: 1	Of: 1
Dok.-Status:	
Masstab	Scale
1:2	1:2
Erstellt/Entw.	UserId
04.05.2004	SKO
Freigegeben	Checked
04.05.2004	TBI
Konstr.-Gr.	Department
HLF	HLF
Benennung	
SDRBBLZR NES	
Title	
REAR COMBINATION LAMP 343150	
Ersatz fuer	
Replaces	
CATIA:	

ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING  
LEFT HAND VERSION DRAWN



**REAR COMBINATION LAMP 343150 TRUCK**

Ersetzt fuer: 1  
 Ersatzteile: 1  
 Beleglos: 1  
 CATIA: 1

Artikel-Nr. Part No.  
 Zeichnungs-Nr. Drawing No.  
 343 295-00

Blatt: 1  
 Page: 1  
 Blattzahl: 1  
 Dok.-Status:

Format Size  
 A4

This document is confidential. It's contents are not to be  
 exploited, passed on or disclosed to third parties without  
 our express permission. All rights reserved.

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die  
 Vervielfachung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdruecklichen  
 Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere  
 das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

Masstab	Scale	Erstellt/Entw.	Datum	Date	Überid
1:2	1:2	SKO	04.05.2004	04.05.2004	SKO
Projektionsmethode	Projection	Freigegeben	04.05.2004	TBI	TBI
		Checked			
		Konstr.-Gr.			
		Department		HLF	

Benennung  
 SRBBLZR NES

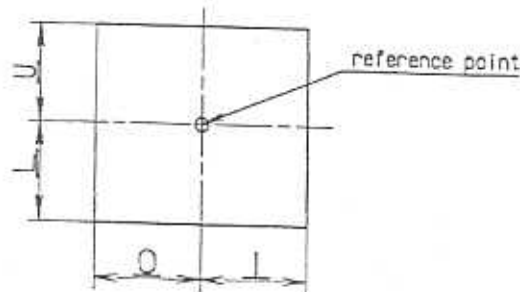


ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING

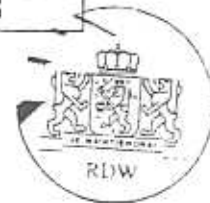
Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp	18	22	62	61
Rear fog lamp	38	38	20	22
Triangular retro-reflector IIIA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



20	30	A-Index Rev. Ind	was	Blatt Page	Änderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Depart./Userid

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

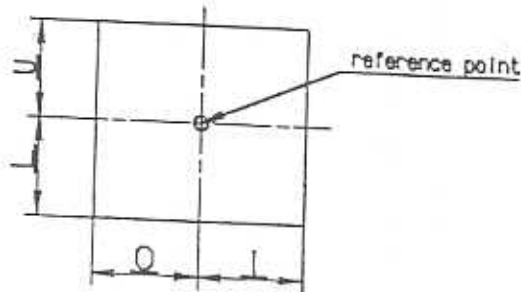
This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	Erstellt/Entw. Drawn	Datum Date	Userid	
Projektionsmethode Projection	Freigegeben Checked	27.04.2004	TBI	
		Konstr.-Gr. Department		
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)		Artikel-Nr.	Part No.	
Title ILLUMINATING SURFACE		Zeichnungs-Nr. Drawing No.	343 294-02	Format Size A4
Ersetzt fuer Replaces		Blatt: Page: 2	Blattzahl: 2 of:	
CATIA:		Dok.-Status:		

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp (upper)	19	27	12	52
Rear position lamp (lower)	25	20	12	53
Rear fog lamp	38	38	20	22
Rear retro-reflector IA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



A-Index Rev. Ind	Rev. No.	Page	Aenderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./User Id Dept./User Id
20,30						

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Maststab Scale		Datum Date		User Id		<b>Hella Lighting Finland</b>
Projektionsmethode Projection		Erstellt/Entw. Drawn	27.04.2004	TBI		
		Freigegeben Checked	27.04.2004	TBI		
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)		Artikel-Nr. Part No.				
Title ILLUMINATING SURFACE		Zeichnungs-Nr. Drawing No.		343 295-02		Format Size A4
Ersatz für Replaces CATIA:		Blatt: Page: 2		Blattzahl: Of: 2		
Dok.-Status:						



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(NEDERLAND)



COMMUNICATION

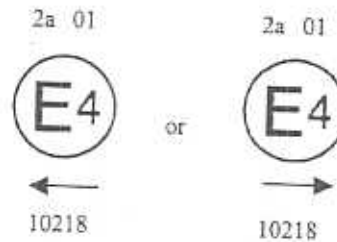
Concerning: APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6

Approval No.: E4 - 6R - 01 10218

Extension No.: --

Approval mark:



- 1 Trade name or mark of the device : HELLA
- 2 Manufacturer's name for the type of device : 343150
- 3 Manufacturer's name and address : Hella Lighting Finland Oy  
Inkereentie 566,  
24280 Salo  
Finland
- 4 If applicable, name and address of the manufacturer's representative : --
- 5 Submitted for approval on : 27 April 2004
- 6 Technical service responsible for conducting approval tests : N.V. KEMA
- 7 Date of test report issued by that service : 6 May 2004



Approval No.: E4 - GR - 01 10218

Extension No.: --

- 8 Number of test report issued by that service : 2073706-QUA/LTL 04-054
- 9 Concise description:  
Category : 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5, 6  
Number and category of filament lamp(s) : P21W  
Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : yes/no  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawings
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date : 11 MEI 2004
- 15 Signature



- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2004 (annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8



Rear direction  
Indicator  
Category 2a  
Colour: amber  
Bulb: P21V

Stop lamp  
Colour: red  
Bulb: P21V

Reversing lamp  
Colour: clear  
Bulb: P21V

Rear position  
lamp  
Colour: red  
Bulb: R10V

Triangle  
retro-reflector  
Category 111A  
Colour: red

Rear fog lamp  
Colour: red  
Bulb: P21V

Vertical  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

Horizontal  
ref. axis

85

130

31.5

120

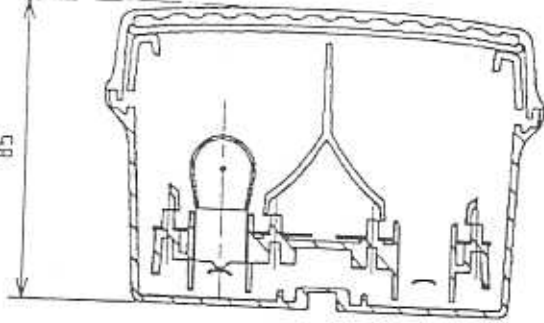
370

209.2

257.5

305.8



A-A

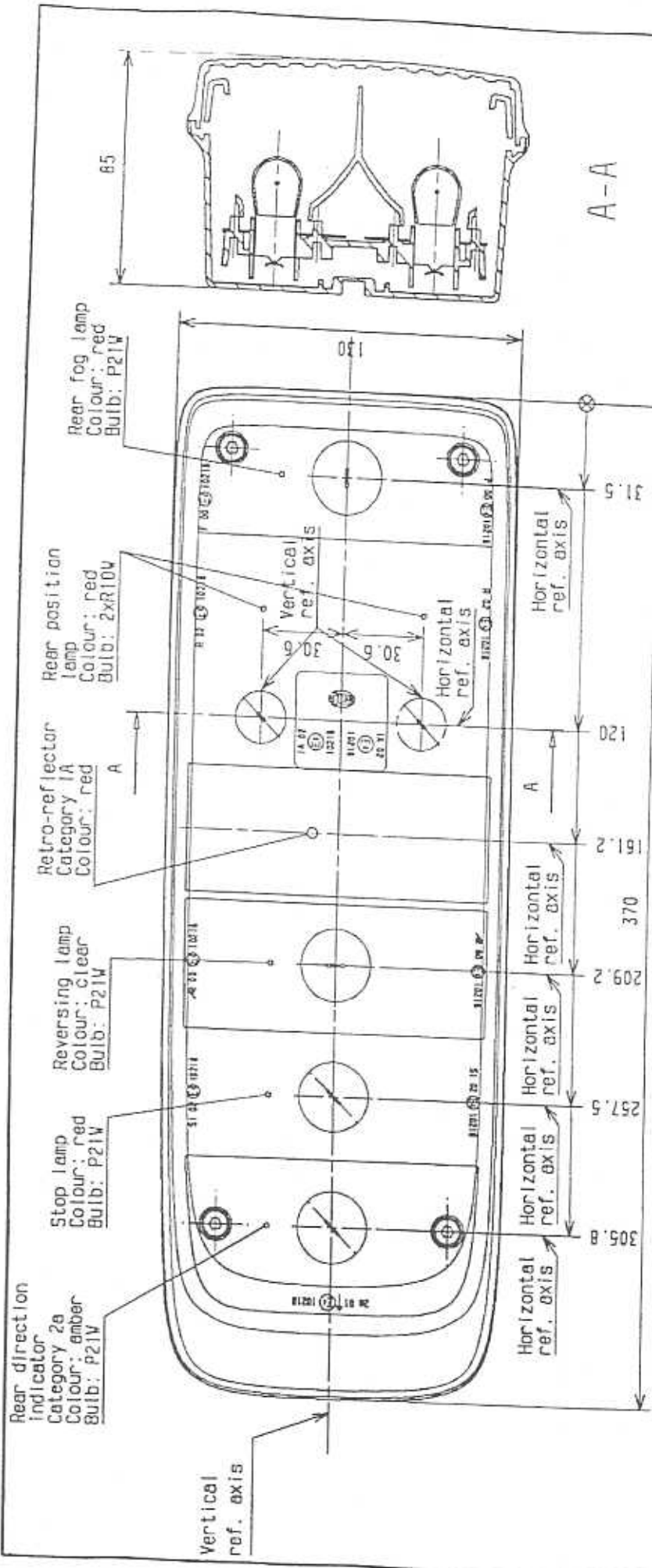


ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING  
LEFT HAND VERSION DRAWN

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

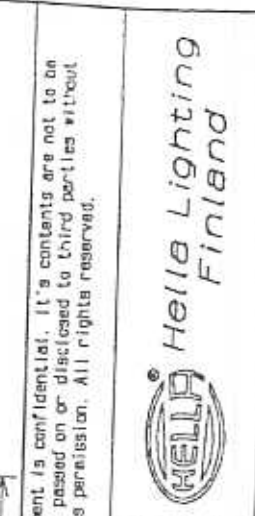
 <b>HELLA</b> Hella Lighting Finland		Artikel-Nr. Part No.	
Maßstab 1:2 Scale		Datum 04.05.2004 Date	
Projektionsmethode Projection 		Erstellt/Entw. SKO Gezeichnet TBI Geprüft Konstr.-Gr. Department: HLF	
Benennung <b>SORBLZR NES</b>			
Title <b>REAR COMBINATION LAMP 343150</b>			
Zeichnungs-Nr. Drawing No. <b>343 294-00</b>		Blatt: 1 Blattzahl: 1 von: 1 of	
Formel Size <b>A4</b>		Dok.-Status:	



Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	1:2	Erstellt/entw. Drawn	04.05.2004	SKO
Projektionsmethode Projection	Projection	Freigegeben Checked	04.05.2004	TBI
Benennung SRBBLZR NES		Konstr.-Gr. Department	HLF	



Artikel-Nr. Part No.

Zeichnungs-Nr. Drawing No. 343 295-00

Blatt: Page: 1 Blattzahl: 1

Dok.-Status:

RDW

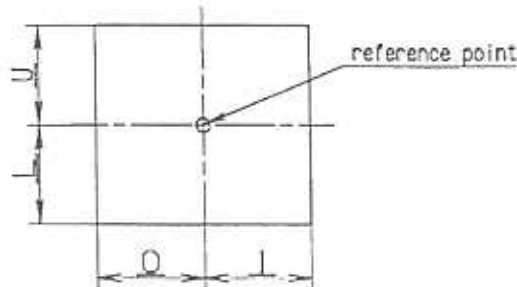
ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING

Title		REAR COMBINATION LAMP 343150 TRUCK
Erstellt/entw. Drawn	04.05.2004	SKO
Freigegeben Checked	04.05.2004	TBI
Konstr.-Gr. Department	HLF	
Benennung SRBBLZR NES		
Artikel-Nr. Part No.		
Zeichnungs-Nr. Drawing No.	343 295-00	Format Size A4
Blatt: Page:	1	Blattzahl: of:
Dok.-Status:		

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp	18	22	62	61
Rear fog lamp	36	38	20	22
Triangular retro-reflector IIIA	56	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



A-Index Rev. Ind.	war was	Blatt Page	Änderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Dept./Userid
20	30					

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

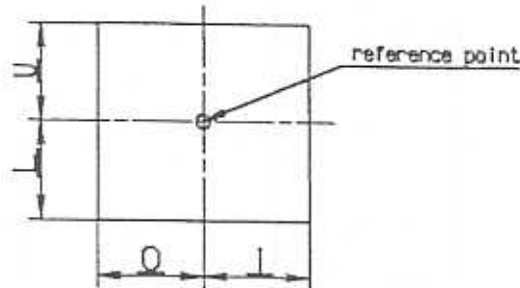
Messstab Scale	Erstellt/Entw. Draht	Datum Date	Userid
Projektionsmethode Projection	Freigegeben Checked	27.04.2004	TBI
	Konstr.-Gr. Department	27.04.2004	TBI
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)		Artikel-Nr. Part No.	
Title ILLUMINATING SURFACE		Zeichnungs-Nr. Drawing No.	Format Size
Ersetzt fuer Replaces		Blatt: Page: 2	Blattzahl: of: 2
CATIA:		Dok.-Status:	



Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex 1 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.




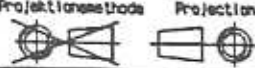
Function	upper limit (U)		lower limit (L)		outer limit (O)		inner limit (I)	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Rear direction indicator lamp	38		38		21		22	
Stop lamp	44		46		22		21	
Reversing lamp	45		43		22		20	
Rear position lamp (upper)	19		27		12		52	
Rear position lamp (lower)	25		20		12		53	
Rear fog lamp	38		38		20		22	
Rear retro-reflector IA	58		58		64		64	
Side-marker lamp	11		11		7		11	
Side retro-reflector IA	39		39		11		33	



A-Index Rev. Ind	was was	Blatt Page	Änderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Dept./Userid
20/30						

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	Datum Date	Userid	 <b>Hella Lighting Finland</b>
Projektionsmethode Projection	Erstellt/Entw. Drawn	TBI	
	Freigegeben Checked	TBI	
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)	Artikel-Nr. Part No.		
Title ILLUMINATING SURFACE	Zeichnungs-Nr. Drawing No.		Format Size
Erstellt/Tuef. Designed	Blatt: Page: 2		A4
CATIA:	Dok.-Status:		



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(NEDERLAND)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of device pursuant to Regulation No. 7

Approval No.: E4 - 7R - 02 10218

Extension No.: --

Approval mark:

R S1  
02 02



10218

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 343150   |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566,<br>24280 Salo<br>Finland |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | --   |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 27 April 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |
| 7 | Date of report issued by that service                                | : | 6 May 2004   |

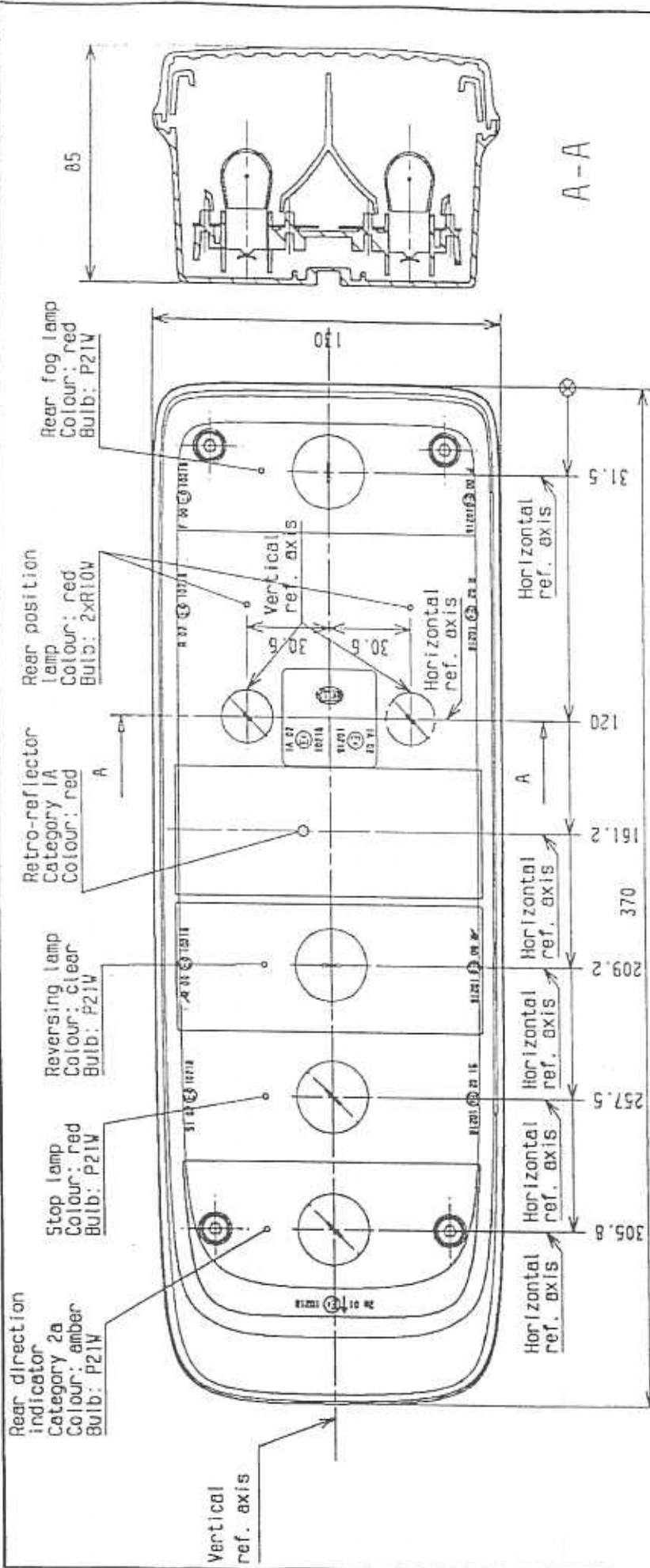


Approval No.: E4 - 7R - 02 10218

Extension No.: --




- 8 Number of report issued by that service : 2073706-QUA/LTL 04-054
- 9 Concise description:  
By category of lamps : P21W  
For mounting either outside or inside or both  
Colour of light emitted : red/selective-yellow/white  
Number and category of filament lamp(s) : 2 x R10 W rear position lamp and 1 x P21W stoplamp for the truck version  
1 x R10W rear position lamp and 1 x P21W stoplamp for the trailer version  
Special supply voltage : --  
Application of additional supply system : yes/no  
Specification of this supply system : --  
Switched power supply: --  
Duty cycle : --  
Peak to peak voltage and/or effective voltage : --  
Geometrical conditions of installation and relating variations if any : --  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : yes/no  
Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawings
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date
- 15 Signature
- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:  
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2004 (annexed).  
- 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).  
- Test report as mentioned in item 8





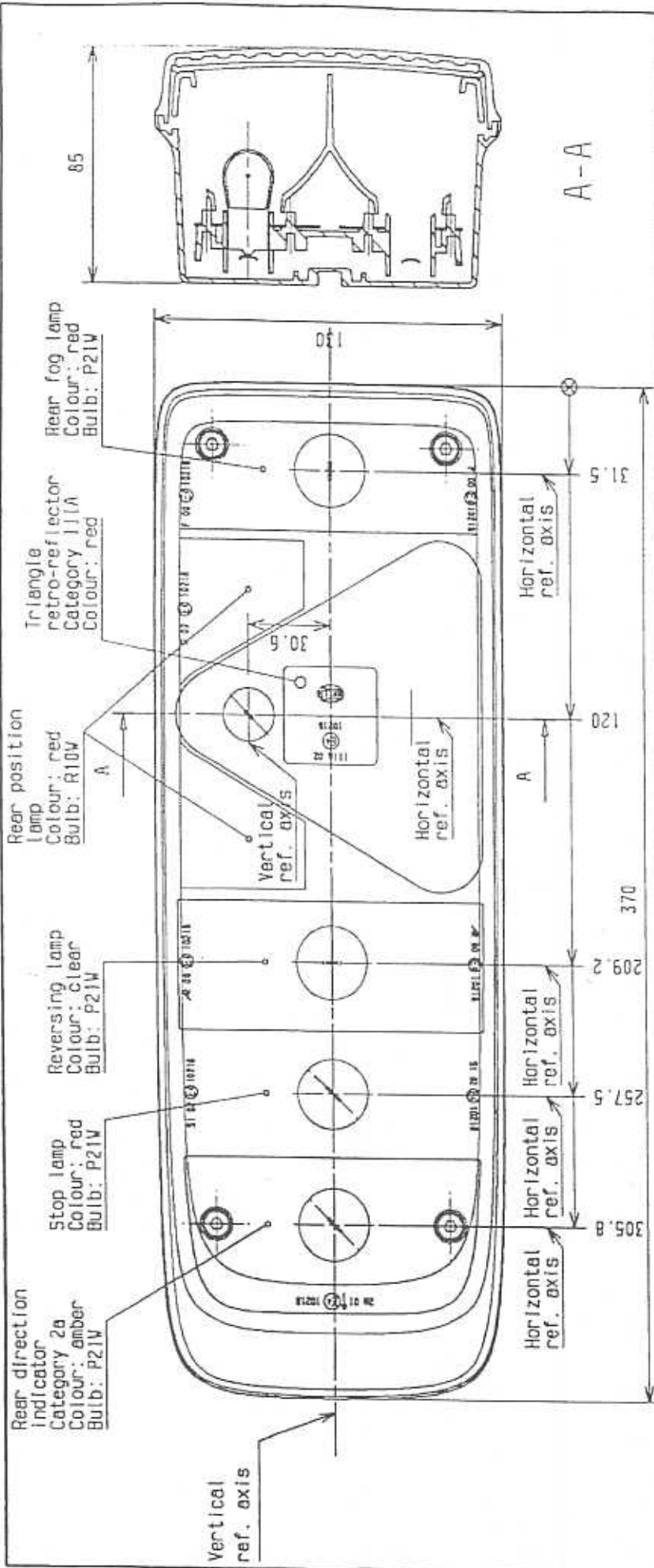
This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

 <b>HELLA</b> Finland		Artikel-Nr. Part No.	
Messtab	1:2	Datum	Date
Scale	1:2	Erstellt/Date	SKO
Projektionsmethode	Projection	Drahen	TBI
		Freigegeben	04.05.2004
		Checked	04.05.2004
Benennung SRBBLZR NES		Konstr.-Gr. HLF	
Title REAR COMBINATION LAMP 343150 TRUCK			
Ersatz fuer Beplacoz		Zeichnungs-Nr. Drawing No. 343 295-00	
CAT1A:		Blatt: 1	
Blattzahl: 1		Dok.-Status:	
Format A4		Page: 1 of 1	



ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING



Dieses Unterlage ist vertraulich zu behandeln, ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

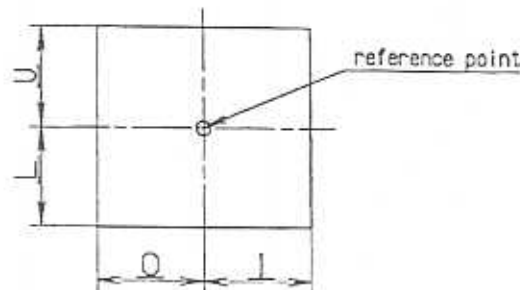
Masstab Scale	1:2	Erstellt/Date Drawn	04.05.2004 SKO	Benennung SORBBLZR NES	Artikel-Nr. Part No.	
Projektionsmethode Projection		Freigegeben Checked	04.05.2004 TBI		Zeichnungs-Nr. Drawing No.	343 294-00
		Konstr.-Gr. Department	HLF		Blatt: Page:	1 of
<p><b>Hella</b> Hella Lighting Finland</p>				Dok.-Status:		
				Ersetzt fuer Replaces		Blattzahl: of
<p><b>RDW</b></p>				<p><b>ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING LEFT HAND VERSION DRAWN</b></p>		
<p>Format Size</p>				<p>A4</p>		



Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	36	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp	18	22	62	61
Rear fog lamp	36	38	20	22
Triangular retro-reflector IIIA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



A-Index Rev. Ind	was Page	Änderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Depart./Userid
20	30				

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	Datum Date	Userid
Erstellt/Entw. Drawn	27.04.2004	TBI
Freigegeben Checked	27.04.2004	TBI
Konstr.-Gr. Department		



Benennung  
REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)

Artikel-Nr. Part No.

Title  
ILLUMINATING SURFACE

Zeichnungs-Nr. Drawing No.  
343 294-02

Format  
Size  
A4

Ersatz fuer  
Replace

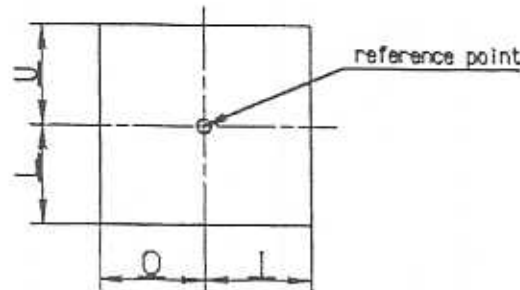
Blatt:  
Page: 2 Blattzahl:  
of: 2

CATIA:

Dok.-Status:

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.  
 According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp (upper)	19	27	12	52
Rear position lamp (lower)	25	20	12	53
Rear fog lamp	38	38	20	22
Rear retro-reflector IA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



Rev.	A-Index	wer	Blatt	Aenderung	A-Nr.	Datum	K-Gr./Userid
Rev.Ind	was	Page	Rev. Description	Rev.No.	Date	Dept./Userid	
20	30						

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Noszstab	Datum	Date	Userid
Scale	27.04.2004		TBI
Projektionsmethode	27.04.2004		TBI
Projection			
Erstellt/Entw.			
Drawn			
Freigegeben			
Checked			
Konstr.-Gr.			
Department			



Benennung  
 REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)

Artikel-Nr. Part No.

Title  
 ILLUMINATING SURFACE

Zeichnungs-Nr. Drawing No. **343 295-02**  
 Format Size **A4**

Ersetzt fuer  
 Replaces  
 CATIA:

Blatt:  
 Page: 2 Blattzahl:  
 of: 2  
 Dok.-Status:



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of device pursuant to Regulation No. 7

Approval No.: E4 - 7R - 02 10218

Extension No.: 1

Approval mark:



R S1  
02 02



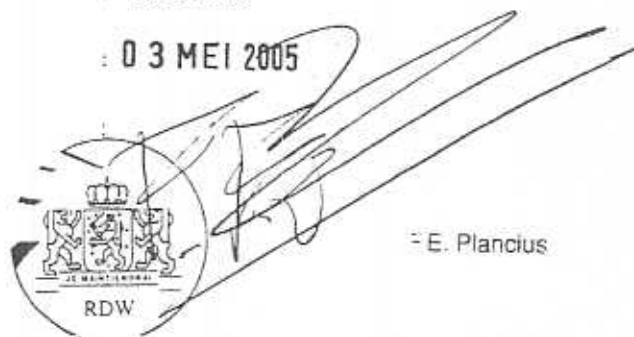
10218

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA   |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 343150  |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566,<br>24280 Salo             |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566 ,<br>24280 SALO<br>FINLAND |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 27 April 2004; <u>14 April 2005</u>                                     |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA   |

Approval No.: E4 - 7R - 02 10218

Extension No.: 1

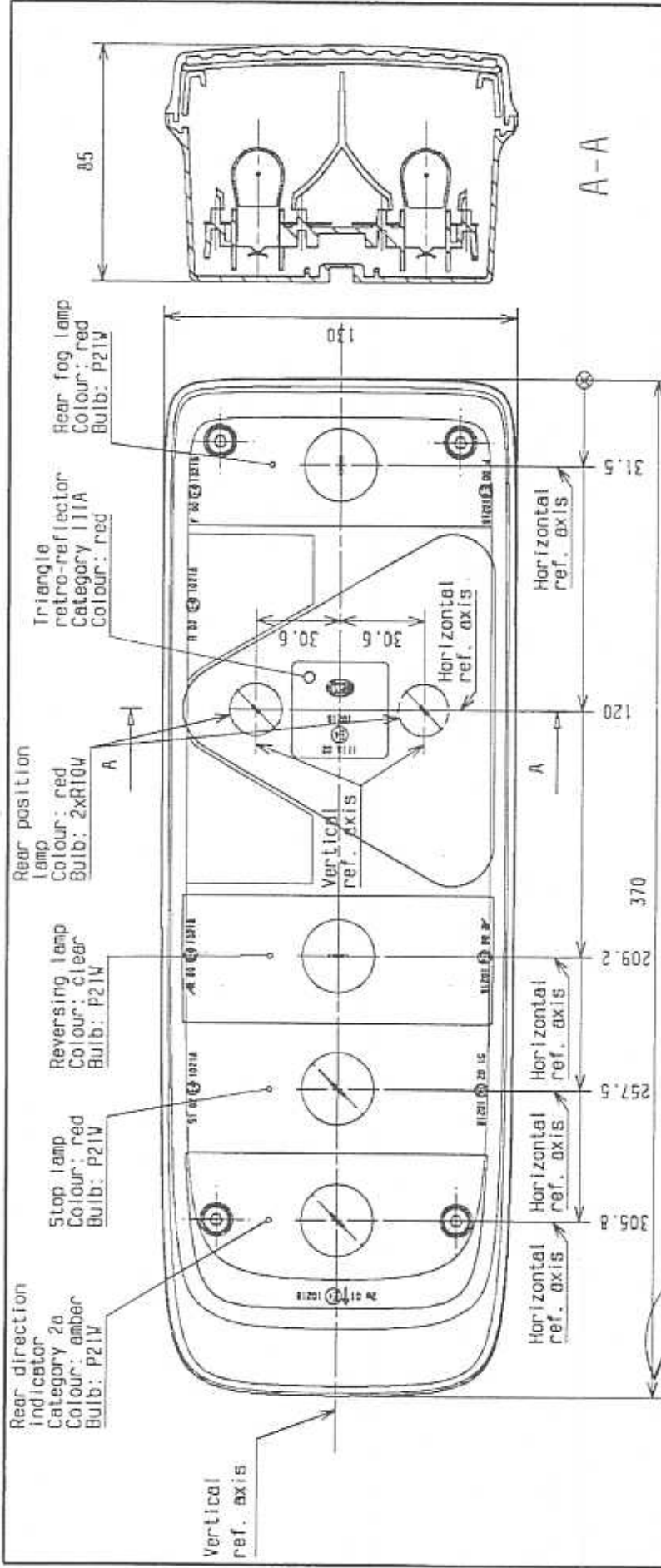
- 7 Date of report issued by that service : 6 May 2004; 27 April 2005
- 8 Number of report issued by that service : 2073706-QUA/LTL 04-054;  
2077668-QUA/LTL 05-058
- 9 Concise description:  
By category of lamps : R S1  
For mounting either ~~outside or inside or both~~  
Colour of light emitted : ~~red/selective yellow/white~~  
Number and category of filament lamp(s) : 2 x R10W rear pos lamp and 1 x P21W  
stoplamp for the truck version;  
1 x R10W rear pos lamp and 1 x P21W  
stoplamp for the trailer version;  
2 x R10W rear pos lamp and 1 x P21W  
stoplamp for Truck & Trailer version.
- Special supply voltage : --  
Application of additional supply system : yes/no  
Specification of this supply system : --  
Switched power supply:  
Duty cycle : --  
Peak to peak voltage and/or effective voltage : --  
Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --  
Geometrical conditions of installation and relating  
variations; if any : --  
Only for limited mounting height of equal to or less  
than 750 mm above the ground : yes/no
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawing
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : - Modification of the reflector of the  
rear position lamp for Truck &  
Trailer version.  
- The addition of a R10W for the rear  
position lamp (2 x R10W) Trailer  
version.
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date : **03 MEI 2005**
- 15 Signature



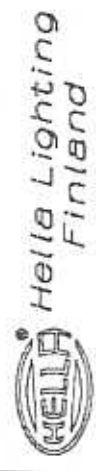
E. Plancius

- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2005 (Annexed).
  - 1 Drawing No. 343 294-00 dated 11.04.2005 (Annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 12.04.2005 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8





Artikel-Nr. Part No.  
 Zeichnungs-Nr. Drawing No.  
 343 294-00  
 Blatt: 1 Blattzahl: 1  
 Page: 1 Of:  
 Dok.-Status:



Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masztab	1:2	Erstellungsdatum	11.04.2005	SKO
Scale	1:2	Created	11.04.2005	SKO
Projektionsmethode	Projection	Freigegeben	11.04.2005	TBI
		Checked		
		Konstr.-Gr.		
		Department	HLF	

Benennung  
 SDRBBLZR NES

Title  
 REAR COMBINATION LAMP 343150

Ersatz für  
 replaces  
 same number of 04.05.2004

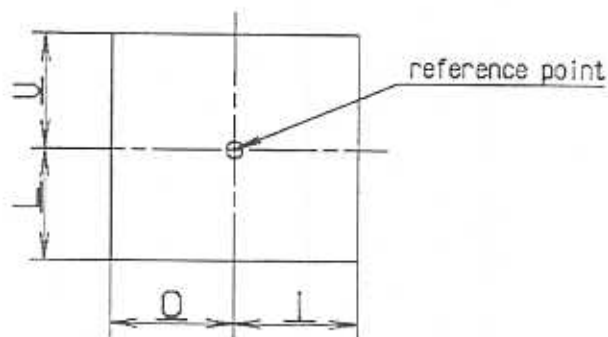
CATIA:

ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING  
 LEFT HAND VERSION DRAWN

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/653/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit		lower limit		outer limit		inner limit	
	(U)	mm	(L)	mm	(O)	mm	(I)	mm
Rear direction indicator lamp	38		38		21		22	
Stop lamp	44		46		22		21	
Reversing lamp	45		43		22		20	
Rear position lamp (upper)	20		29		58		53	
Rear position lamp (lower)	35		19		59		59	
Rear fog lamp	38		38		20		22	
Triangular retro-reflector IIIA	58		58		64		64	
Side-marker lamp	11		11		7		11	
Side retro-reflector IA	39		39		11		33	



A-Index				Änderung		A-Nr.	Datum	K-Gr./Userid
Rev. Ind	war	Blatt	Rev. Description			Rev. No.	Date	Depart./Userid
was	Page							
20	30							

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab	Scale	Erstellt/Entw.	Drawn	Datum	Date	Userid
				12.04.2005		TBI
		Freigegeben	Checked	12.04.2005		TBI
		Konstr.-Gr.	Department			



Benennung  
REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)

Artikel-Nr. Part No.

Title  
ILLUMINATING SURFACE

Zeichnungs-Nr. Drawing No.  
343 294-02

Format Size  
A4

Ersetzt fuer  
Replaces

Blatt:  
Page: 2 Blattzahl:  
Of: 2

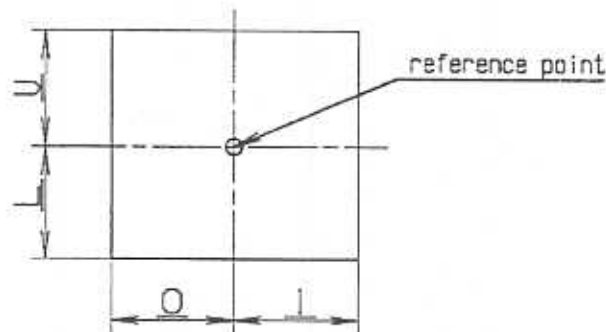
CATIA:

Dok.-Status:

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/563/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit		lower limit		outer limit		inner limit	
	(U)	mm	(L)	mm	(O)	mm	(I)	mm
Rear direction indicator lamp	38		38		21		22	
Stop lamp	44		46		22		21	
Reversing lamp	45		43		22		20	
Rear position lamp (upper)	16		31		58		59	
Rear position lamp (lower)	35		13		59		59	
Rear fog lamp	38		38		20		22	
Rear retro-reflector IA	58		58		64		64	
Side-marker lamp	11		11		7		11	
Side retro-reflector IA	39		39		11		33	



A-Index				Änderung		A-Nr.	Datum	K-Gr./Userid
Rev. Ind	war	Blatt	Rev. Description			Rev. No.	Date	Dept./Userid
was	was	Page						
20	30							

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab	Datum	Date	Userid
Scale	Erstellt/Entw.	12.04.2005	TBI
Projektionsmethode	Freigegeben	12.04.2005	TBI
Projection	Checked		
	Konstr.-Gr.		
	Department		



Benennung		Artikel-Nr.		Part No.	
REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)					
Title		Zeichnungs-Nr.		Drawing No.	
ILLUMINATING SURFACE		343 295-02		Format Size	
Erstz fuer		Blatt:		Blattzahl:	
Replaces		Page: 2		Of: 2	
CATIA:		Dok.-Status:			





RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(NEDERLAND)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No. 23

Approval No.: E4 - 23R - 00 10218

Extension No.: --

Approval mark:

AR 00



10218

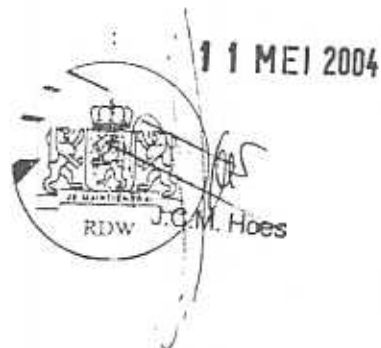
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 343150   |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566,<br>24280 Salo<br>Finland |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | --   |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 27 April 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |
| 7 | Date of report issued by that service                                | : | 6 May 2004   |



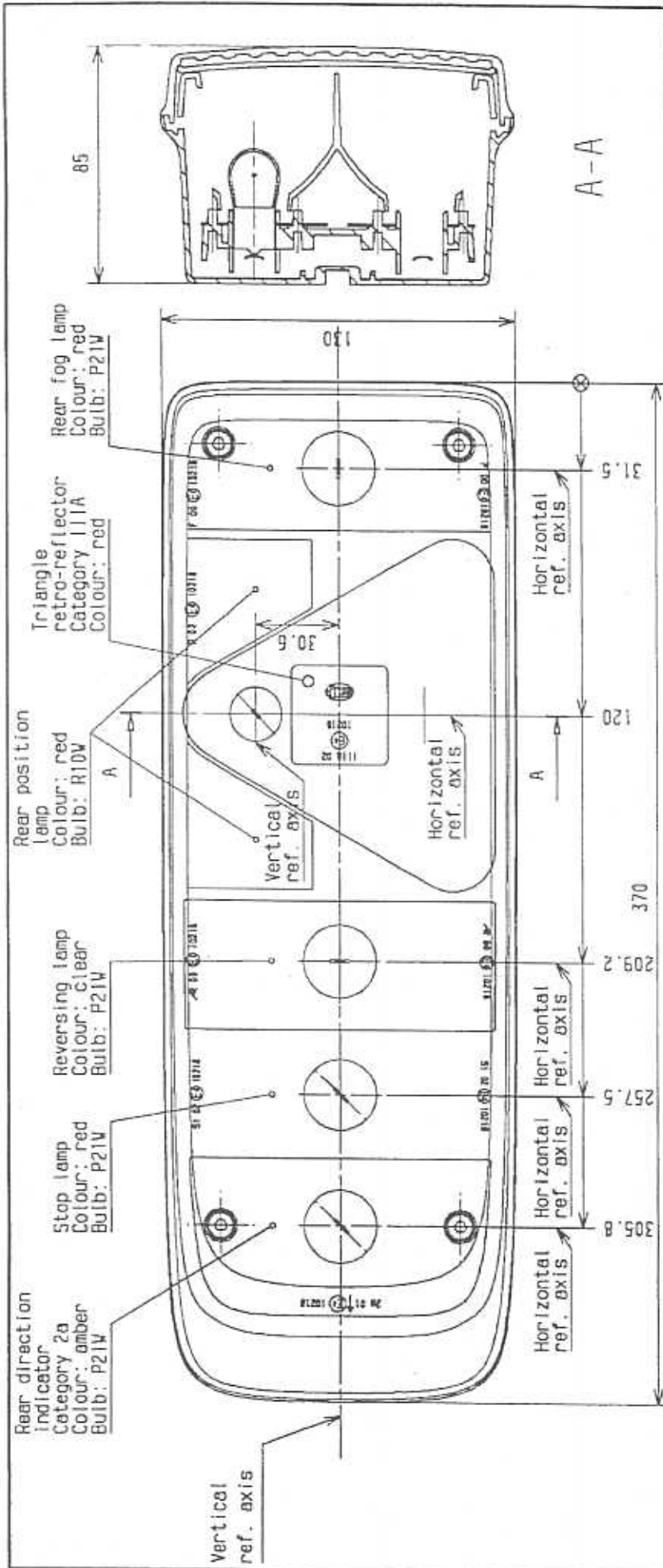
Approval No.: E4 – 23R – 00 10218

Extension No.: --

- 8 Number of report issued by that service : 2073706-QUA/LTL 04-054
- 9 Concise description:  
Number and category of filament lamp(s) : 1 x P21W  
Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --  
Geometrical conditions of installation and relating variations; if any : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawings
- 11 Comments:  
This device shall be installed on a vehicle only as part of a pair of devices : yes/no
- 12 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 13 Approval granted/refused/extended/withdrawn :
- 14 Place : Zoetermeer
- 15 Date
- 16 Signature



- 17 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2004 (annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8



This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

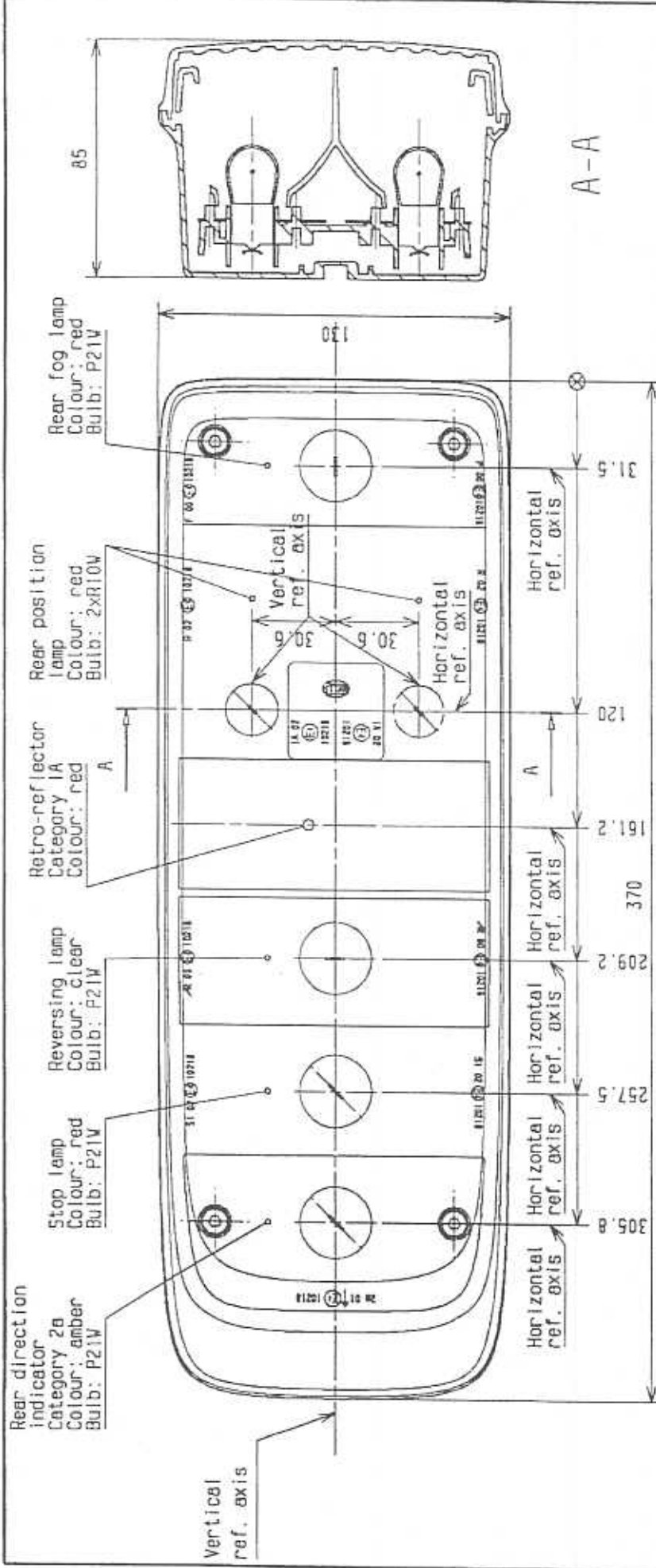


ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING  
 LEFT HAND VERSION DRAWN

 <b>Hella Lighting Finland</b>		Artikel-Nr. _____ Part No. _____	
Maszstab Scale 1:2	Datum Date 04.05.2004	Erstellte/r Drawn SKO	User'id SKO
Projektionsmethode Projection 	Datum Date 04.05.2004	Freigegeben Checked Konstr.-Gr. Department ILF	Zeichnungs-Nr. Drawing No. 343 294-00
Benennung SDRBBLZR NES			Blatt: Page: 1 of 1
Title REAR COMBINATION LAMP 343150			Dok.-Status: _____

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.




Format Size  
 A4



This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.



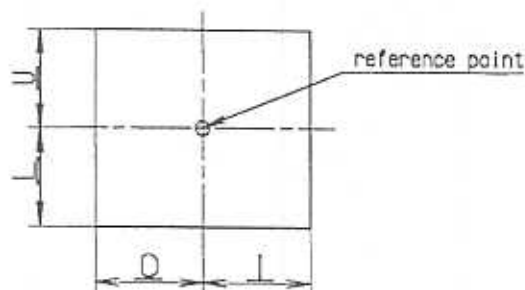
ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING

 <b>Hella Lighting</b> Finland		Artikel-Nr. _____ Part No. _____	
Zeichnungs-Nr. <b>343 295-00</b>		Drawing No. _____	
Blatt: <b>1</b>		Blattzahl: <b>1</b>	
Page: _____		Dok.-Status: _____	
Benennung <b>SRBBLZR NES</b>		Format Size <b>A4</b>	
Title <b>REAR COMBINATION LAMP 343150 TRUCK</b>		User ID: _____	
Ersatzteil-Nr. _____		Datum: <b>04.05.2004</b>	
Draht: _____		Date: <b>04.05.2004</b>	
Freigegeben: _____		TBI	
Checked: _____		HLF	
Konstr.-Gr. Department: _____		Scale: <b>1:2</b>	
Projektionsmethode: 		Projection: 	
Maszstab: _____		Magnification: _____	

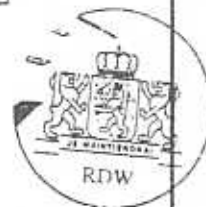
Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp	18	22	62	61
Rear fog lamp	38	38	20	22
Triangular retro-reflector IIIA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Depart./Userid
20 33	A-Index Rev. Ind	was was
	Blatt Page	
	Aenderung Rev. Description	

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

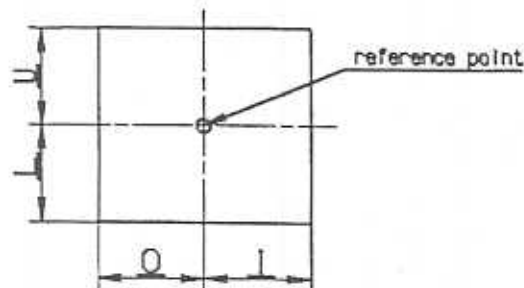
This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	Datum Date	Userid	 <b>Hella Lighting Finland</b>
Projektionsmethode Projection	Erstellt/Entw. Drawn	TBI	
	Freigegeben Checked	TBI	
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)	Konstr.-Gr. Department		Artikel-Nr. Part No.
Title ILLUMINATING SURFACE	Ersetzt fuer Replaces	Blatt: Page:	Zeichnungs-Nr. Drawing No. 343 294-02 Blattrenn: Of: 2 Format Size A4
CATIA:		Dok.-Status:	

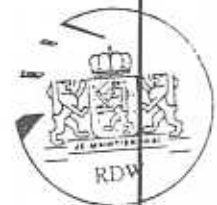
Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex 1 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp (upper)	19	27	12	52
Rear position lamp (lower)	25	20	12	53
Rear fog lamp	38	38	20	22
Rear retro-reflector IA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



20	30	A-Index Rev. Ind.	war was	Blatt Page	Aenderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./User id Depart./User id

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhaltes ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale	Erstellt/Entw. Jahren	Datum Date	User id
Projektionsmethode Projection	Freigegeben Gezeichnet	27.04.2004	TBI
	Konstr.-Gr. Discretant	27.04.2004	TBI



Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)	Artikel-Nr. Part No.
Title ILLUMINATING SURFACE	Zeichnungs-Nr. Drawing No. 343 295-02
Format Size A4	Blatt: 2
Erstellt fuer Replaces	Blattzahl: 2
CATIA:	Dok.-Status:



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
 APPROVAL EXTENDED  
 APPROVAL REFUSED  
 APPROVAL WITHDRAWN  
 PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of rear fog lamp for power-driven vehicles and their trailers pursuant to Regulation No. 38

Approval No.: E4 - 38R - 00 10218

Extension No.: --

Approval mark:

F 00



10218



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 343150   |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella Lighting Finland Oy<br>Inkereentie 566,<br>24280 Salo<br>Finland |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | --   |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 27 April 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |
| 7 | Date of report issued by that service                                | : | 6 May 2004   |

Approval No.: E4 - 38R - 00 10218

Extension No.: --

- 8 Number of reports issued by that service : 2073706-QUA/LTL 04-054
- 9 Concise description:  
Number and category of filament lamps : 1 x P21W  
Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --  
Geometrical conditions of installation and relating variations; if any : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawings
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date
- 15 Signature

11 MEI 2004



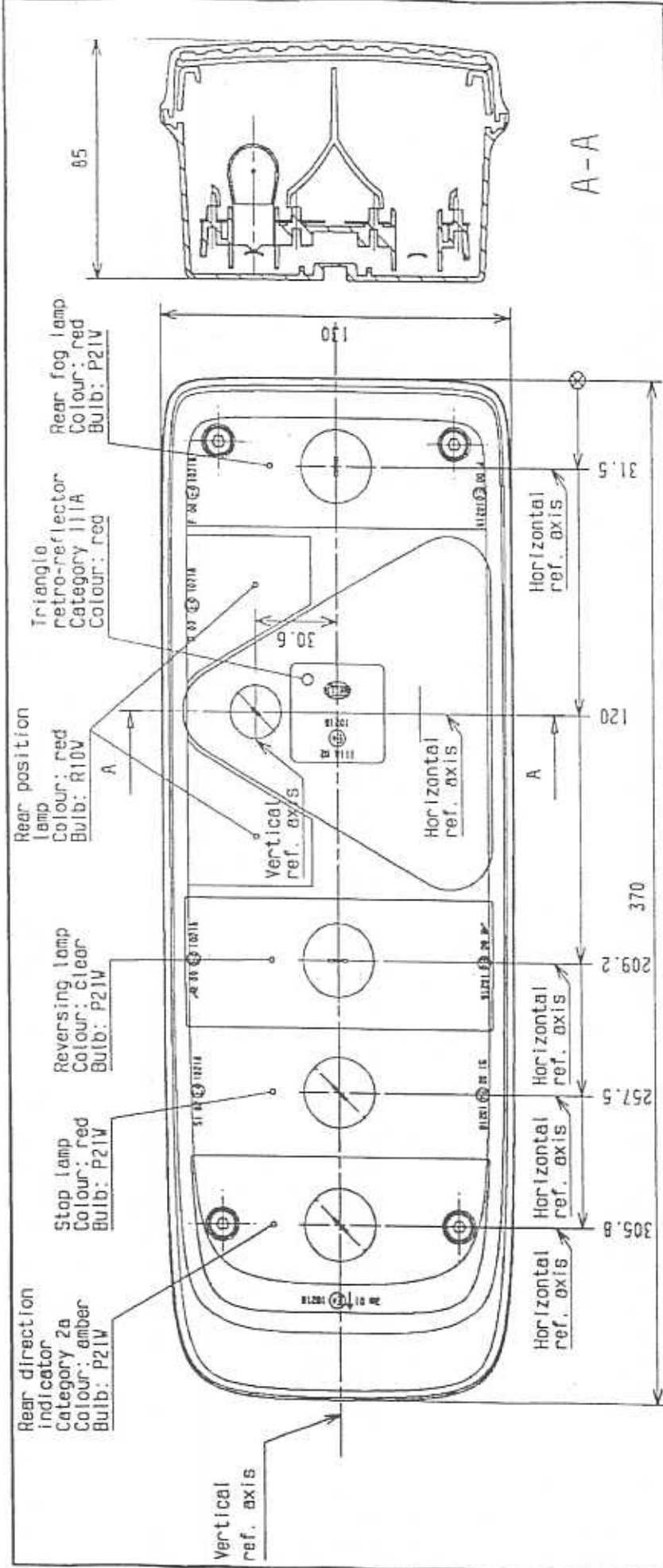
J.M. Hoes



RDW

- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 2 Drawings Nos. 343 294-00 and 343 295-00 dated 04.05.2004 (annexed).
  - 2 Tables with outlines of the illuminating surface Nos. 343 294-02 and 343 295-02 dated 27.04.2004 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8





Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mittelung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

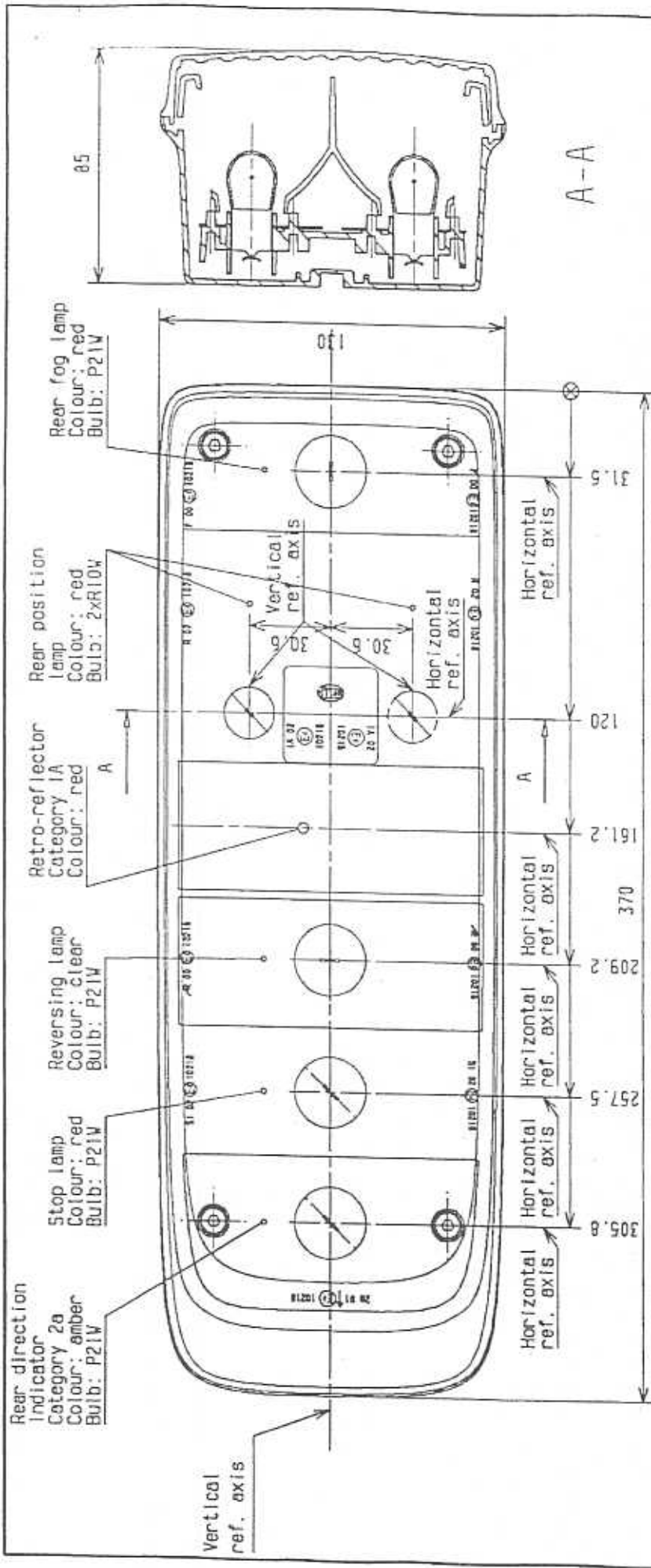
This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.



**ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING**  
**LEFT HAND VERSION DRAWN**

Maßstab Scale	1:2	Datum	04.05.2004	UserId	SKO
Projektionsmethode Projection	1st Angle	Erstellt/Entw. Drawn	04.05.2004	Geprüft Checked	TBI
		Freigegeben Released	04.05.2004	Abteil. Department	HLF
Benennung SDRBBLZR NES		Artikel-Nr. Part No.			
Title REAR COMBINATION LAMP 343150		Zeichnungs-Nr. Drawing No.		Format Size A4	
Ersatz fuer Replaces CATIA:		Blatt: Page:		Blätter: Of:	
		Dok.-Status:			







This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.



ONLY FOR HORIZONTAL MOUNTING

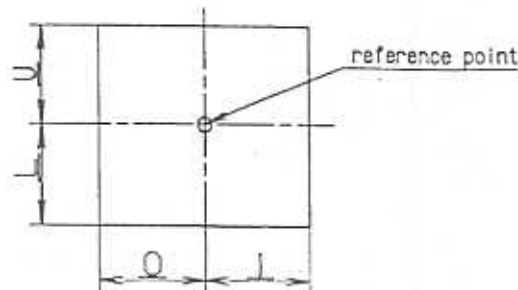
 <b>Hella Lighting Finland</b>		Artikel-Nr. _____ Part No. _____	
Zeichnungs-Nr. <b>343 295-00</b>		Drawing No. _____	
Blatt: <b>1</b>		Blattzahl: <b>1</b>	
Form: _____		Dok. -Status: _____	
Formate: <b>A4</b>		Format Size: <b>A4</b>	
Benennung <b>SRBBLZR NES</b>		Title <b>REAR COMBINATION LAMP 343150 TRUCK</b>	
Maßstab <b>1:2</b>	Vergrößerung <b>SKO</b>	Datum <b>04.05.2004</b>	UserId <b>SKO</b>
Projektionsmethode 	Freigegeben <b>TBI</b>	Checked <b>HLF</b>	Department <b>HLF</b>

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.




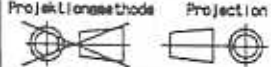
Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	45	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp	18	22	62	61
Rear fog lamp	35	38	20	22
Triangular retro-reflector IIIA	58	58	54	54
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



20	30	A-Index Rev. Ind	was was	Blatt Page	Änderung Rev. Description	A-Nr. Rev. No.	Datum Date	K-Gr./Userid Dept./Userid

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

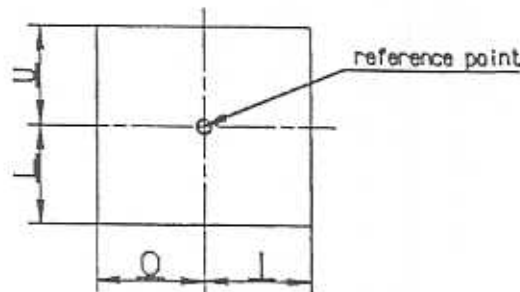
This document is confidential. It's contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Maßstab Scale	Datum Date	Userid	 <b>Hella Lighting Finland</b>
Projektionsmethode Projection	Erstellt/Entw. Draht	TBI	
	Freigegeben Checked	TBI	
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Trailer)	Artikel-Nr. Part No.		
Title ILLUMINATING SURFACE	Zeichnungs-Nr. Drawing No.	Format Size	
Ersatz fuer Replaces	Blatt: Page: 2	Blattzahl: of: 2	A4
CATIA:	Dok.-Status:		

Determining the lower, upper and lateral limits of the illuminating surface of the lamp device.

According to European DIRECTIVE 91/663/EEC, Annex I "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 1.9.2.

According to ECE regulation 48/01 "Installation of lighting and light-signalling devices", clause 2.9.2.



Function	upper limit (U) mm	lower limit (L) mm	outer limit (O) mm	inner limit (I) mm
Rear direction indicator lamp	38	38	21	22
Stop lamp	44	46	22	21
Reversing lamp	45	43	22	20
Rear position lamp (upper)	19	27	12	52
Rear position lamp (lower)	25	20	12	53
Rear fog lamp	38	38	20	22
Rear retro-reflector IA	58	58	64	64
Side-marker lamp	11	11	7	11
Side retro-reflector IA	39	39	11	33



20	30	A-Index Rev. Ind	wer was	Blatt Page	Aenderung Rev. Description	A-Nr. Rev.No.	Datum Date	K-Gr./User Id Dept./User Id
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.

Diese Unterlage ist vertraulich zu behandeln. Ihre Weitergabe sowie die Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Wir behalten uns alle Rechte vor, insbesondere das Recht zur Schutzrechtsanmeldung.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights reserved.

Masstab Scale		Datum Date	27.04.2004	User Id	TBI	
Projektionsmethode Projection		Erstellt/Ents. Drawn	27.04.2004	User Id	TBI	
		Freigegeben Checked	27.04.2004	User Id	TBI	
Benennung REAR COMBINATION LAMP 343150 (Truck)		Artikel-Nr. Part No.				
Title ILLUMINATING SURFACE		Zeichnungs-Nr. Drawing No.	343 295-02	Format Size	A4	
Ersetzt fuer Replaces		Blatt: Page:	2	Blattzahl: Of:	2	
CATIA:		Dok.-Status:				



RDW

Vehicle Technology Division

2007

THE NETHERLANDS  
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of side-marker lamp marked SM1/SM2 pursuant to Regulation No. 91

Approval No.: E4 - 91R - 00 10211

Extension No.: --

Approval mark:

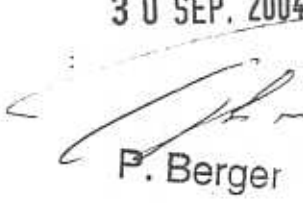


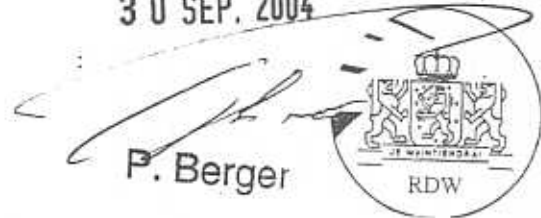
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the side-marker lamp                           | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of side-marker lamp                 | : | 2XS 302 212  |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella KGaA Hueck & Co.<br>Rixberger Strasse 75<br>59552 Lippstadt<br>Germany |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | Sluyter B.V.<br>Celsiusbaan 2<br>3430 BJ Nieuwegein<br>The Netherlands       |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 14 September 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |
| 7 | Date of test report  | : | 23 September 2004  |
| 8 | Number of test report  | : | 2077604-QUA/LTL 04-142   |



Approval No.: E4 – 91R – 00 10211

Extension No.: --

- 9 Concise description:  
Colour of the light emitted : amber/red  
Number and category of filament lamp(s) : T4W
- Light source module : yes/no  
Light source module specific identification code : --  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any : --
- Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : yes/no
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawing
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn
- 13 Place : Zoetermeer
- 14 Date : 30 SEP. 2004
- 15 Signature : 



- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 1 Drawing No. 2XS 302 212 dated 2004-05-28 (annexed).
  - 1 Table with outlines of the illuminating surface No. 2XS 302 212 dated 2004-09-08 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8



Hella KGaA Hueck & Co.,  
Lippstadt

Typbezeichnung: 2XS 302 212

Gehört zur G. Nr.: 10211

Anbauanweisung Nr.:

Schluss-Umrissleuchte, Begrenzungs-Umrissleuchte und Seitenmarkierungsleuchte für Kraftfahrzeuge.

Glühlampentyp: Kategorie T4W

⊠ = Bezugspunkt nach den ECE-Regelungen 7 und 91.

◇ = Bezugspunkt zur Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche nach 76/756 EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48. Markierung siehe auf der Abschluss-Scheibe. Maße siehe Anlage A.

Bezugsachse: Parallel zur Fahrzeuglängsachse und parallel zur Fahrbahn.

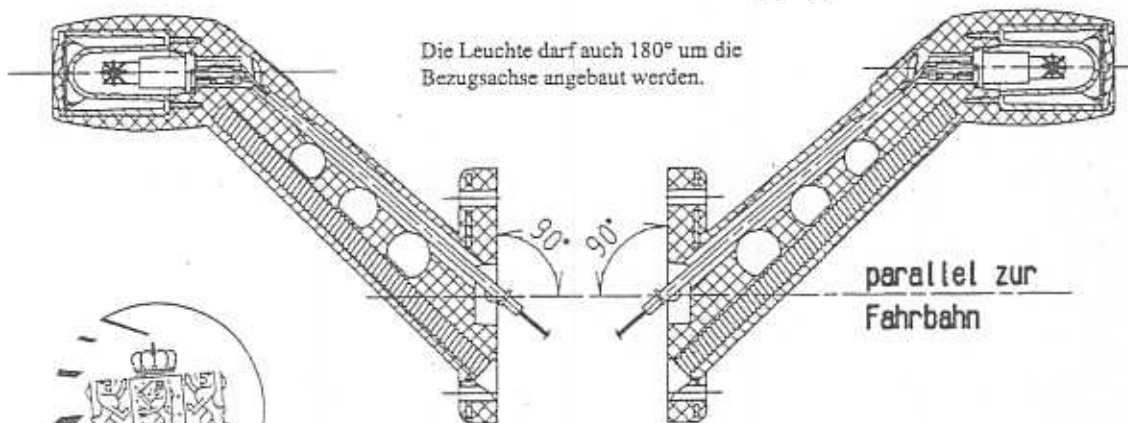
Linksanbau der Leuchte dargestellt. Der Rechtsanbau erfolgt spiegelbildlich, wobei der rote Filtereinsatz um 180° gedreht eingebaut werden muss.

Ansicht von hinten  
(Schluss-Umrissleuchte)

Ansicht von vorne  
(Begrenzungs-Umrissleuchte)

A-A

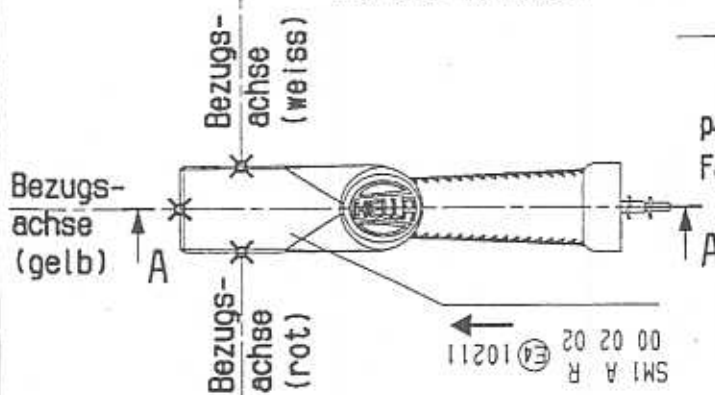
A-A



parallel zur  
Fahrbahn

Ansicht von der Seite  
(Seitenmarkierungsleuchte)

Ansicht von oben



parallel zur  
Fahrbahn

2004-05-28

Der An- bzw. Einbau der Geräte hat nach anliegenden An- bzw. Einbauunterlagen (z.B. Skizze und Anlage A) zu erfolgen.



Hella KGaA Hueck & Co.

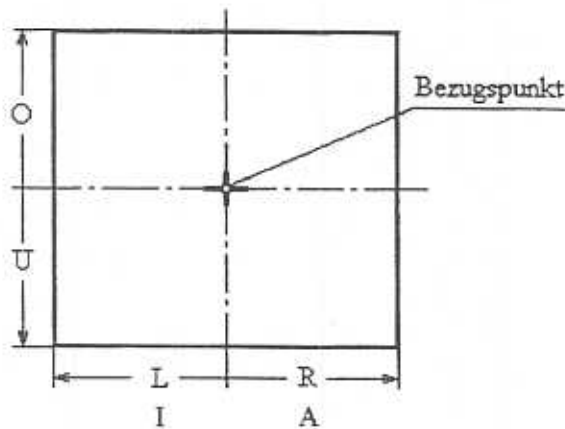
Typbezeichnung: 2XS 302 212

Anlage A

Gehört zur G. Nr.: E4 10211

Anbauanweisung Nr.:

Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche einer Leuchte gem. den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaften "Anbau von Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtung" nach 76/756/EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48, Absatz 2.9.2...



Gerätebezeichnung	Obere Grenze (O) mm	Untere Grenze (U) mm	Äußere Grenze (A) mm	Innere Grenze (I) mm
Schluss-Umrißleuchte	10	10	11	15
Begrenzungs-Umrissleuchte	8	8	11	12
			Linke Grenze (L) mm	Rechte Grenze (R) mm
Seitenmarkierungsleuchte	11	11	5	5



2004-09-08





RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS  
(NEDERLAND)



COMMUNICATION

Concerning: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

of a type of device pursuant to Regulation No. 7

Approval No.: E4 - 7R - 02 10211

Extension No.: --

Approval mark:



or

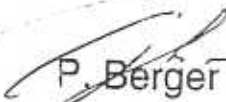



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Trade name or mark of the device                                     | : | HELLA  |
| 2 | Manufacturer's name for the type of device                           | : | 2XS 302 212  |
| 3 | Manufacturer's name and address                                      | : | Hella KGaA Hueck & Co.<br>Rixberger Strasse 75<br>59552 Lippstadt, Germany |
| 4 | If applicable, name and address of the manufacturer's representative | : | Sluyter B.V.<br>Celsiusbaan 2<br>3430 BJ Nieuwegein<br>The Netherlands     |
| 5 | Submitted for approval on  | : | 14 September 2004  |
| 6 | Technical service responsible for conducting approval tests          | : | N.V. KEMA  |



Approval No.: E4 - 7R - 02 10211

Extension No.: --

- 7 Date of report issued by that service : 23 September 2004
- 8 Number of report issued by that service : 2077604-QUA/LTL 04-142
- 9 Concise description:  
By category of lamps : A and R  
For mounting either outside or ~~inside or both~~  
Colour of light emitted : red/selective-yellow/white  
Number and category of filament lamp(s) : 1x T4W  
Special supply voltage : --  
Application of additional supply system : yes/no  
Specification of this supply system : --  
Switched power supply:  
Duty cycle : --  
Peak to peak voltage and/or effective voltage : --  
  
Geometrical conditions of installation and relating variations if any : --  
  
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : yes/no  
  
Light source module : yes/no  
  
Light source module specific identification code : --
- 10 Position of the approval mark : See annexed drawing
- 11 Reason(s) for extension (if applicable) : --
- 12 Approval granted/refused/extended/withdrawn  
Place : Zoetermeer
- 14 Date : 30 SEP. 2004
- 15 Signature :  
- 16 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- 1 Drawing No. 2XS 302 212 dated 2004-05-28 (annexed).
  - 1 Table with outlines of the illuminating surface No. 2XS 302 212 dated 2004-09-08 (annexed).
  - Test report as mentioned in item 8



Hella KGaA Hueck & Co.,  
Lippstadt

Typbezeichnung: 2XS 302 212

Gehört zur G. Nr.: 10211

Anbauanweisung Nr.:

Schluss-Umrissleuchte, Begrenzungs-Umrissleuchte und Seitenmarkierungsleuchte für Kraftfahrzeuge.

Glühlampentyp: Kategorie T4W

- ⊞ = Bezugspunkt nach den ECE-Regelungen 7 und 91.
- ◇ = Bezugspunkt zur Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche nach 76/756 EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48. Markierung siehe auf der Abschluss-Scheibe. Maße siehe Anlage A.

Bezugsachse: Parallel zur Fahrzeuglängsachse und parallel zur Fahrbahn.

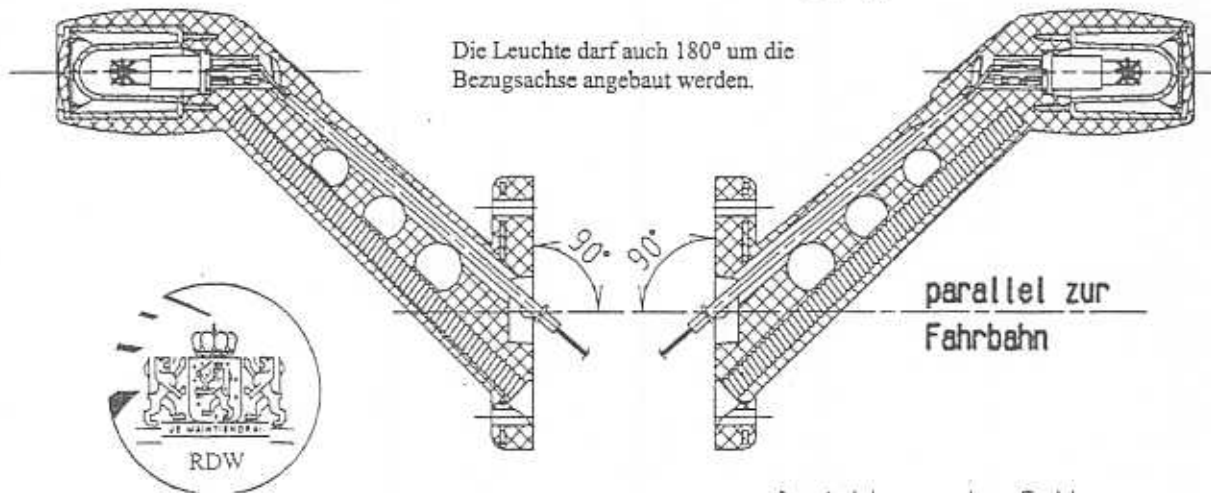
Linksanbau der Leuchte dargestellt. Der Rechtsanbau erfolgt spiegelbildlich, wobei der rote Filtereinsatz um 180° gedreht eingebaut werden muss.

Ansicht von hinten  
(Schluss-Umrissleuchte)

Ansicht von vorne  
(Begrenzungs-Umrissleuchte)

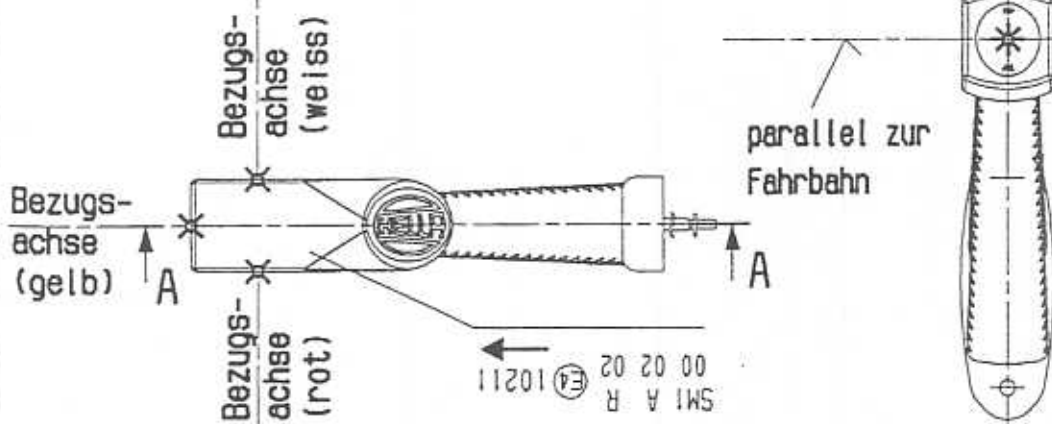
A-A

A-A



Ansicht von der Seite  
(Seitenmarkierungsleuchte)

Ansicht von oben



2004-05-28

Der An- bzw. Einbau der Geräte hat nach anliegenden An- bzw. Einbauunterlagen (z.B. Skizze und Anlage A) zu erfolgen.



Hella KGaA Hueck & Co.

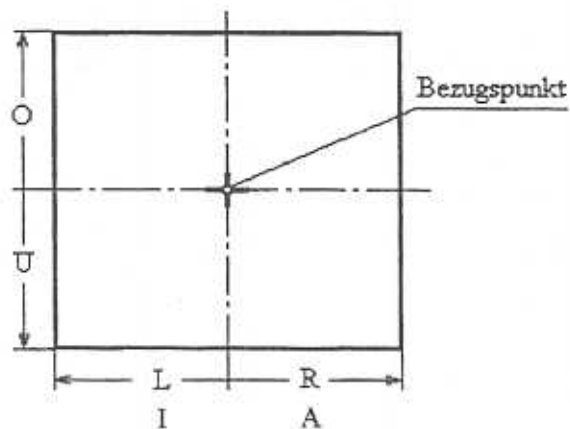
Typbezeichnung: 2XS 302 212

Anlage A

Gehört zur G. Nr.: E4 10211

Anbauanweisung Nr.:

Bestimmung der Grenzen der leuchtenden Fläche einer Leuchte gem. den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaften "Anbau von Beleuchtungs- und Lichtsignalanrichtung" nach 76/756/EWG bzw. ECE-Regelung Nr. 48, Absatz 2.9.2...



Gerätebezeichnung	Obere Grenze (O) mm	Untere Grenze (U) mm	Äußere Grenze (A) mm	Innere Grenze (I) mm
Schluss-Umrißleuchte	10	10	11	15
Begrenzungs-Umrissleuchte	8	8	11	12
			Linke Grenze (L) mm	Rechte Grenze (R) mm
Seitenmarkierungsleuchte	11	11	5	5



2004-09-08



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für      for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

**Elektrische Einrichtungen für Gefahrgutfahrzeuge**

Aufgrund einer Bauteilprüfung -      In virtue of a type-test -  
Prüfbericht des      test report by

**TÜV Süd vom 24.06.2005**

wird dem Antragsteller, der Firma      the applicant, the company

**Hella Trailer Systems GmbH  
Amstetter Str. 32; 89191 Nellingen**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.      is granted the type-test approval mark No.

**TÜ . EGG . 103-05**

für      for

**Installationssatz für Anhängerfahrzeuge**

Typ      type

**„EasyConn“**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der      The adjudication is made pursuant to

Abschnitt 9.2.2 ADR (Stand 17. ÄnderungsV); VdTÜV-Merkblatt 5205 (Stand 10.04); ECE 105-02  
Nr. 5.1.1; N 50014:1997; EN 50020:2002; DIN EN 60068; DIN EN 60529:1991;  
DIN EN 40050-9:1993; ISO 12098; ISO 7638; ISO 4091; ISO 6722:1998; ISO-DIS 14572 5

Sie ist bis zum **31.07.2010**  
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2010-07-31**  
and is revocable.

Die Bescheinigung vom ---  
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated ---  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Essen, 24. August 2005

Din/Pra 52.12.1

Verband der  
Technischen Überwachungs-Vereine e.V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik,  
Arbeitswelt, Systemsicherheit  
- Gefahrguttransporte -

Dr. Dinkler



Bauteilgeprüfte Elektrische Einrichtung  
Bauteilprüfnummer 103-05

Elektrische Einrichtungen Beförderung gefährlicher Güter  
103  
08.2005

1	Hersteller	Hella Trailer Systems GmbH Amstetter Str. 32 89191 Nellingen
2	Bauart	Installationssatz für Anhängerfahrzeuge
3	Typbezeichnung	„EasyConn“
4	Prüfanforderungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abschnitt 9.2.2 ADR (Stand 17. ÄnderungsV)</li> <li>- VdTÜV-Merkblatt 5205 (Stand 10.04)</li> <li>- ECE 105-02 Nr. 5.1.1</li> <li>- EN 50014:1997</li> <li>- EN 50020:2002</li> <li>- DIN EN 60068</li> <li>- DIN EN 60529:1991</li> <li>- DIN EN 40050-9:1993</li> <li>- ISO 12098</li> <li>- ISO 7638</li> <li>- ISO 4091</li> <li>- ISO 6722:1998</li> <li>- ISO-DIS 14572 5</li> </ul>
5	Aufgaben des Sachverständigen bei der Abnahmeprüfung der elektrischen Einrichtung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfung der Bauteile entsprechend der mitgelieferten Dokumentation</li> <li>- Prüfung des richtigen Einbaus (teilweise geschützt)</li> </ul>
6	Kennzeichnung	TÜ . EGG . 103-05 Entsprechend mitgelieferter Dokumentation
7	Bemerkungen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Gültigkeit des Prüfberichts erlischt             <ol style="list-style-type: none"> <li>a) bei Änderung der zugrunde liegenden maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften</li> <li>b) bei technischen Änderungen der im Prüfbericht beschriebenen Teile</li> </ol> </li> <li>2. Bei beabsichtigten technischen Änderungen oder Änderungen der maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften ist ein Antrag auf Erstellung eines Nachtrags zum Prüfbericht zu stellen.</li> </ol>
8	Gültigkeitsdauer des Bauteilkennzeichens	bis zum 31. Juli 2010

Nach Prüfbericht des TÜV Automotive GmbH (TÜV SÜD) vom 24.06.2005

Die VdTÜV-Merkblätter sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung, die Verbreitung, der Nachdruck und die Gesamtwiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege bleiben, auch bei auszugsweiser Verwertung, der vorherigen Zustimmung des Verlages vorbehalten. Auf VdTÜV-Merkblatt 001 - Allgemeines - wird hingewiesen.



---

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
D-89191 Nellingen  
Typ / Type: ADR

---

Seite / Page 1 von 6

**Beurteilung der Konformität eines elektrischen Installationssatzes für  
Anhängerverfahrzeuge mit den Anforderungen des ADR**

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
D-89191 Nellingen  
Typ / Type: ADR

Seite / Page 2 von 6

## 1. Vorgang

Ein elektrischer Installationssatz, vorgesehen zum Einsatz in Anhängerfahrzeugen für Beförderungseinheiten mit gefährlichen Gütern, soll auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Abschnitte 9.2.2, 9.3.7 und 9.7.8 ADR und 5.1.1 ECE-R 105 beurteilt werden.

## 2. Auftrag

2.1 Auftraggeber Hella Trailer Systems GmbH  
Amstetter Str. 32  
D-89191 Nellingen

2.2 Auftragsdatum 13.01.2005

2.3 Zweck des Auftrags Beurteilung der Erfüllung der Anforderungen des Abschnitte 9.2.2, 9.3.7 und 9.7.8 des ADR und Nr. 5.1.1 der ECE-R 105.

## 3. Zur Beurteilung verwendete Unterlagen

3.1 Vorschrift Unterabschnitt 9.2.2, 9.3.7 und 9.7.8 des ADR in der Fassung der 17. ADR-Änderungsverordnung (2005)  
ECE-R 105 Nr. 5.1.1

EN 50014:1997  
EN 50020:2002  
DIN EN 60068  
DIN EN 60529:1991  
DIN EN 40050-9:1993  
ISO 12098  
ISO 7638  
ISO 4091  
ISO 6722:1998  
ISO-DIS 14572

VdTÜV-Merkblatt 5205, Fassung 10.04

3.2 Installationssatz Datenblätter/Prüfberichte des Herstellers



Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
D-89191 Nellingen  
Typ / Type: ADR

Seite / Page 3 von 6

#### 4. Prüfbjekt und Eignung

Ein elektrischer Installationssatz bestehend aus folgenden, zum Teil wahlweise zu verwendenden Bauteilen:

##### 4.1 Mantelleitungen

Art	Hersteller	Eignungsnachweis
Rundleitung, 1- bis 15-adrig, Typ FLRY Y	Leonische Drahtwerke	TU.EGG.052-01
Flachleitung, 2-adrig TYP FLY Y F	Leonische Drahtwerke	TU.EGG.053-01
Flachleitung, 2-adrig Typ FLY Y F	Nexans	TU.EGG.099-05
Rundleitung, 1- bis 15-adrig Typ FLRY Y	Nexans	TU.EGG.100-05
Rundleitung, 2- bis 15-adrig Typ FLY Y	HeluKabel	TU.EGG.073-03
Rundleitung, 2- bis 15-adrig Typ FLY Y 11 Y	HeluKabel	TU.EGG.074-03
Flachleitung, 2-adrig, Typ FLY Y F	HeluKabel	TU.EGG.075-03
Rundleitung, 1- bis 19-adrig, Typ FLRY Y	Coroplast	TU.EGG.056-02
Flachleitung, 2-adrig, Typ FLFR Y Y	Coroplast	TU.EGG.057-02
Rundleitung, 1- bis 19-adrig, Typ FLRY 11 Y	Coroplast	TU.EGG.058-02
Rundleitung, Typ FLR 31 Y 11 Y	Coroplast	TU.EGG.059-02
Rundleitung, 1- bis 15-adrig, Typ FLRY Y	Bockmühl	TU.EGG.048-01
Rundleitung, 1- bis 15-adrig, Typ FLRY 11 Y	Bockmühl	TU.EGG.050-01

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95  
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
 Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
 D-89191 Nellingen  
 Typ / Type: ADR

Seite / Page 4 von 6

Art	Hersteller	Eignungsnachweis
Rundleitung, 1- bis 15-adrig, Typ FLRY11YY	Bockmühl	TU.EGG.049-01
Rundleitung, 1- bis 15-adrig, Typ FLRY	Gebauer und Griller	TUV EI-E-1420
Wendelleitung, 15-adrig, Typ FLRY11Y	Allen Industrial	Ohne, folgt

#### 4.2 Kabelsteckverbindungen

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 XXX	EasyConn, 2-polig	IS-DDT-MAN 043501Br
Hella 340 XXX	EasyConn, 7-polig	IS-DDT-MAN 043501Br
Hella 340 XXX	EasyConn, 15-polig	IS-DDT-MAN 043501Br

#### 4.3 Kabelstecker und -steckdosen (zwischen Kraftfahrzeug und Anhänger)

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 351	Maehler & Kaege ABS-Stecker und Steckdose	TU.EGG.031-97
Hella 340 351	Maehler & Kaege EBS-Stecker und Steckdose	TU.EGG.031-97
Hella 340 351	Maehler & Kaege Stecker und Steckdose 15-polig	TU.EGG.031-97
Hella 340 227	AK ABS-Stecker und Steckdose	TU.EGG:033.98
Hella 340 227	AK Stecker und Steckdose 15-polig	TU.EGG.033-98
Hella 340 351	Menbers Stecker ISO 1185 N und ISO 3731 S	Conformity declaration und attesto di qualificazione DDC00056
Hella 340 228	Menbers Steckdose ISO 1185 N und ISO 3731 S	Conformity declaration und attesto di qualificazione DDC00056

#### 4.4 Verteiler

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 151	0151	TUV Rheinland 535 822/1
Hella 340 060	666	TU.EGG.026-96
Hella 340 165	0165	TUV Rheinland 535 888
AK 340 867	191.xx	TU.EGG.028-96

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
D-89191 Nellingen  
Typ / Type: ADR

Seite / Page 5 von 6

4.5 Umrissleuchten

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 827	302 212	TUV Rheinland 535 1500
Hella 950 071		TUV Rheinland 535 657/1
Hella 955 031		TUV Rheinland 535 657/1
Hella 955 232		TUV Rheinland 535 657/1
Hella HPI 007 205	7205	TUV Rheinland 535 1324

4.6 Schluss-, Brems-, Nebelschluss-, Blink- und Rückfahrleuchten sowie Kombinationen

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella*** 340 830	0830	HELLA RD 0315/06/2004 für IP 54
Hella*** 340 831	0831	HELLA RD 0315/06/2004 für IP 54
Hella*** 340 101	444 / 444-13	TU.EGG.013-94
Hella 340 450	440-B	TU.EGG.041-00
Hella 340 450	440-1	TU.EGG.045-01
Hella*** 001 685	1685	TUV Nord 1858/05
Hella*** 001 423	1423	Wie TUV Nord 1858/05

4.7 Kennzeichenleuchten

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 828	7929	TUV Rheinland 400 419/1
Hella 959 640		TUV Rheinland 535 061/1
Hella*** 998 523		TUV Nord 1859/05

4.8 Seitenmarkierungsleuchten

Hersteller	Typ	Eignungsnachweis
Hella 340 836		TUV Rheinland 535 1728
Hella 340 837		TUV Rheinland 535 1728
Hella 008 643		TUV Rheinland 535 586
Hella 008 645		TUV Rheinland 535 539

\*\*\* Geschützter Anbau erforderlich. Bauteil darf nicht den Fahrzeugumriss begrenzen und nicht im Spritzbereich der Räder angebaut sein.

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: TA-MAN-10698/05  
Hersteller / Manufacturer: Hella Trailer Systems GmbH  
D-89191 Nellingen  
Typ / Type: ADR

Seite / Page 6 von 6

### Verifizierung der Herstellerangaben

Zur Beurteilung der Eignung lagen die Prüfberichte / Eignungsnachweise (s.o.) vor. Die Wirksamkeit des Qualitätssicherungssystems der Firma Hella in Nellingen wurde 2004 überprüft. Es wurden keine Mängel festgestellt.

### 5. Zusammenfassung

Der unter 4. vorgestellte elektrische Installationssatz entspricht bei Beachtung der Auflagen für die Montage den Anforderungen in einem Einsatzbereich von -40°C bis +85°C für den Einsatz in Beförderungseinheiten nach der Tabelle in Abschnitt 9.2.2 des ADR entsprechend den Unterabschnitten 9.2.2, 9.3.7, 9.7.8 ADR und Nr. 5.1.1 ECE-R 105.

### 6. Gültigkeit des Prüfberichts

- 6.1 Die Gültigkeit dieses Prüfberichts ist an die Gültigkeit der unter Nr. 4 genannten Bauteilkennzeichen bzw. Prüfberichte / Eignungsnachweise der einzelnen Teile gebunden.
- 6.2 Die Gültigkeit dieses Prüfberichts erlischt außerdem
- bei Änderung der zugrunde liegenden maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften;
  - bei technischen Änderungen des im Prüfbericht beschriebenen Teils (es sind hier nur solche Änderungen gemeint, die Einfluss auf Daten und Werte oder technische Eigenschaften im Hinblick auf den Inhalt des Prüfberichts haben).
- 6.3 Bei beabsichtigten technischen Änderungen oder Änderungen der maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften ist ein Antrag auf Erstellung eines Nachtrags zum Prüfbericht zu stellen.


### PRÜFLABORATORIUM TEST LABORATORY

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
*accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt.*

Bundesrepublik Deutschland  
*Federal Republic of Germany*

Mannheim, den 24. Juni 2005  
Dudenstr. 28; 68167 Mannheim  
TA-CC/MAN-Br  
Tel.: (06 21) 3 95-5 58  
Fax: (06 21) 3 95-6 16  
7.15.1 EG-TB



  
Dipl.-Ing. Bernhard Brieger  
Amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95  
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland